

Латински Фрази - Latin ↔ Bulgarian

Сборник с латински фрази и изрази

Latin → Български

Latin	Български
<i>a deo in somno sanatum est</i>	беше излекувано насън от бог
<i>ab equo regina desiluit</i>	царицата скочи от коня
<i>accipiter hanc animam</i>	ястребът взе тази душа
<i>adeone pulchra est?</i>	наистина ли е толкова красива?
<i>altos fluctus tetigit</i>	докосна високите вълни
<i>ante mare et terras</i>	преди морето и земите
<i>arma virumque cano</i>	пя за оръжията и мъжа
<i>aspectas sedentem in Palatino</i>	гледаш го, седящ на Палатинския хълм
<i>aurea condet saecula</i>	ще постави началото на златни векове
<i>aut unde petendum?</i>	или откъде трябва да бъде искано?
<i>conclamabunt 'bene vivite'</i>	ще извикат: 'Живейте добре!'
<i>cras dicis semper</i>	винаги казваш „утре“
<i>cui viventi dedisti</i>	на когото приживе даде
<i>cuncti domum intrabunt</i>	всички ще влязат у дома
<i>dic mihi, Postume</i>	кажи ми, Постуме
<i>duas res optat</i>	иска две неща
<i>eo modo condita est</i>	по този начин беше основана
<i>Epistula scribenda est</i>	писмото трябва да бъде написано
<i>et cupid et instat et precatur</i>	и иска, и настоява, и моли
<i>et feris da saginam</i>	и дай храна на дивите зверове
<i>ex nomine suo vocavit</i>	нарече на своето име
<i>fato profugus venit</i>	дойде като изгнаник по волята на съдбата
<i>fert animus dicere</i>	духът ме кара да говоря
<i>ferte fontes et rivos</i>	носете извори и потоци
<i>gens dura atque aspera</i>	твърдо и грубо племе
<i>genus unde Latinum</i>	откъдето е латинският род
<i>haec omnia oppida</i>	всички тези градове
<i>hanc statuam vidit</i>	видя тази статуя“
<i>hoc possum dicere</i>	това мога да кажа
<i>hoc saltem pudeat</i>	нека поне от това се срамува
<i>ille quem legis</i>	онзи, когото четеше
<i>imperium totius orbis</i>	власт над цялата земя
<i>in vestibulo templi Dianaे</i>	в преддверието на храма на Диана

Latin	Български
<i>incolae urbium sperabant</i>	жителите на градовете се надяваха
<i>infernas accede domos</i>	приближи се към домовете на подземния свят
<i>itaque carmen cantavit</i>	и така изпя песен
<i>iuvenes dum sumus</i>	ние, докато сме млади
<i>laeta deum partu</i>	радостна от раждането на боговете
<i>lanigerae comitantur oves</i>	вълнести овце съпроводжат
<i>Liber legendus est.</i>	Книгата трябва да бъде прочетена.
<i>locus optime eligendus est</i>	трябва да се избере най-доброто място
<i>magna mei imago</i>	голямо мое изображение
<i>magnam sub axem Caeli</i>	под големия небесен свод
<i>magno exercitu facto</i>	след като беше направена голяма войска
<i>mecum partire laborem</i>	сподели труда с мен
<i>monstrum horrendum informe</i>	ужасяващо безформено чудовище
<i>morituri te salutant</i>	те, които ще умрат, те поздравяват
<i>multi omnium ordinum</i>	мнозина от всички съсловия
<i>muro circumdabit arces</i>	ще обгради крепостите със стена
<i>nec possum dicere quare</i>	и не мога да кажа защо
<i>nigrarum pecudum sanguine</i>	с кръвта на черни добитъци
<i>non amo te, Sabidi</i>	не те обичам, Сабидий
<i>non amo te, Sabidi</i>	не те обичам, Сабидий.
<i>nos habebit humus</i>	земята ще ни приеме
<i>notum cubile consperxit</i>	съгледа познато легло
<i>Nox atra tenebat</i>	тъмната нощ държеше
<i>nulla poena gravior</i>	никое наказание не е по-тежко
<i>nulli, Thai, negas</i>	на никого, Тай, не отказваш
<i>nullum bellum gessit</i>	не е водил никаква война
<i>oculos in virgine fixus</i>	с поглед вперен в девойката
<i>orientem spectare debent</i>	трябва да гледат към изток
<i>persuasit viro Sabino</i>	убеди сабинския мъж
<i>petit Gemellus nuptias</i>	Гемел се стреми към сватба
<i>post iucundam iuventutem</i>	след приятната младост
<i>post molestam senectutem</i>	след трудната старост
<i>primaque ab origine mundi</i>	първа от възникването на света
<i>primus Troiae ab oris</i>	първи от бреговете на Троя
<i>pudeat negare nihil</i>	да не те е срам да отричаш нищо
<i>pudeat negare nihil</i>	нека е срамно да не отричаш нищо
<i>quem dixere chaos</i>	който нарекоха хаос

Latin	Български
<i>quid in illa petitur?</i>	какво се търси у нея?
<i>rari habent poetae</i>	рядко поети го имат
<i>saepe unus quisque</i>	често всеки един
<i>serum est vivere hodie</i>	късно е да се живее днес
<i>si non te pudet istud</i>	ако не те е срам от това тук
<i>Tarquinio Superbo rege</i>	при царуването на Тарквиний Горди
<i>totius Orientis auxilia</i>	помощта на целия Изток
<i>toto novus in orbe</i>	изцяло нов в света
<i>tum talia fatur</i>	тогава назва такива неща
<i>urbem praeclaram statui</i>	основах славен град
<i>urbis ardent tecta</i>	покривите на града горят
<i>vates ita cecinerunt</i>	поетите така пяха
<i>vix ea fatus erat</i>	едва беше казал тези това

Български → Latin

Български	Latin
беше моряк	nauta erat
богат на извори	fontibus opulenta
бял бик	taurus albus
бяха пирати	piratae erant
бяхте земеделци	agricolae eratis
в бягство е хванат	in fuga captus est
в голямо изобилие	in magna copia
в стаите на храмовете	in cellis templorum
великолепно погребение	funus magnificentum
вече приближаваха	iam appropinquabant
вечна слава	gloria aeterna
взима решение	consilium capit
видях шествието	pompam vidi
Виждам, че господарят е добър.	Video dominum bonum esse.
водеха произхода	originem ducebant
водим война	bellum gerimus
голяма наслада	delicia magna
голямо шествие	pompa magna
господарят на океаните	dominus oceanorum
дарява маслиново дърво	olivam donat
дванадесет подвига	duodecim labores

Български	Latin
древните паметници	monumenta antiqua
други видове	alia genera
държаха мястото	locum tenebant
за войната и за мира	pro bello et pro pace
за правилния път	de via recta
за своята родина	pro patria sua
Знам, че животът е кратък.	Scio vitam brevem esse.
имат намерение да държат	tenituri sunt
имаха право	ius habebant
имахте намерение да обичате	amaturi eratis
имаши намерение да обичаш	amaturus es
искам да нося	volo ferre
Какво виждаш?	Quid vides?
Какво правиш?	Quid facis?
Кого виждаш?	Quem vides?
Кой идва?	Quis venit?
красива книга	liber pulcher
красотата на областта	pulchritudo regionis
лекува болестите	morbos curat
Мисля, че пътят е труден.	Arbitror viam difficilem esse.
много градове	multae urbes/multa oppda
много храмове	templa multa
момичетата се подчиняват	puellae parent
най-голям град	urbs maxima
най-голям град	urbs maxima
най-голяма от всички	maxima omnium
най-пълен с риби	plenissimus piscium
направи!	fac!
нарече убийството	caedem vocavit
наречен диктатор	dictator nominatus
наричат ме	vocor
нахлуха в Рим	invaserunt in Romam
не липсващ помощ	auxilium non deficiebant
не лови мухи	muscas non capit
не мога да живея	vivere non possum
не може да се купи	emi non potest
никакъв човек	homo nullus

Български	Latin
никой	nemo
нова книга	liber novus
някакъв човек	quidam homo
някой	aliquis
обичат земята	terram amant
освободи от страх	metu liberavit
от много злини	ex multis malis
от яйцето до ябълките	ab ovo usque ad mala
очите виждат	oculi vident
плашещие мъжете	viros terrebant
по този път	ea via
по-добре учат	melius discunt
подтиква към веселие	ad laetitiam incitat
подтикнати от надежда	aducti spe
показват пътищата	vias monstrant
помощта на боговете	auxilium deorum
последен е построен	postremus aedificatus est
почитат богинята	deam colunt
правеха военен лагер	castra faciebant
провинциите на Рим	provinciae Romae
прославят природата	celebrant naturam
пълнят храма	templum implet
пъпа на Рима	umbilicus Romae
радват народа	populum delectant
разделиха плячката	praedam diviserunt
разруши гражданството	civitatem delevit
римската войска	exercitus Romanus
с голяма сила	magna vi
с голямо изкуство	magna arte
с изключителна красота	pulchritudine eximia
с мраморни храмове	cum templis marmoreis
с невероятно изкуство	incredibili arte
с различни начини	variis modis
с тежки думи	cum verbis gravibus
своите неприятели	inimici sui/hostes suos
своя брат	fratrem suum
тежко се прие	graviter acceptum est

Български	Latin
<i>хвърлиха копия</i>	hastae iacerunt
<i>храм на богинята</i>	templum deae
<i>част от войската</i>	pars exercitus
<i>често на брега</i>	saepe ad oram
<i>Чувам, че земята е бяла</i>	Audio, terram albam esse
<i>и ще имате намерение да чувате</i>	audituri eritis

Общо фрази: 184 (83 Latin→Bulgarian + 101 Bulgarian→Latin)